

# AANBEVELINGEN

## AANBEVELING VAN DE COMMISSIE

van 20 september 2011

**betreffende de procedure om aan te tonen in welke mate bestaande spoorlijnen voldoen aan de fundamentele parameters van de technische specificaties inzake interoperabiliteit**

(Voor de EER relevante tekst)

(2011/622/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 292,

Overwegende hetgeen volgt:

Volgens punt 7.3.4 van de bijlage bij Besluit 2011/275/EU van de Commissie van 26 april 2011 betreffende de technische specificatie inzake interoperabiliteit van het subsysteem „infrastructuur” van het conventionele trans-Europese spoorwegsysteem<sup>(1)</sup> zijn sommige bestaande lijnen die niet worden verbeterd of vernieuwd, geschikt voor TSI-conforme voertuigen en voldoen zij aan de fundamentele eisen van Richtlijn 2008/57/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem in de Gemeenschap<sup>(2)</sup>. In dergelijke gevallen moet de infrastructuurbeheerder het infrastructuuregister kunnen aanvullen overeenkomstig bijlage D bij Besluit 2011/275/EU.

Er dient een gemeenschappelijke procedure te worden aanbevolen om aan te tonen in welke mate bestaande lijnen voldoen aan de fundamentele parameters van de bij Besluit 2011/275/EU vastgestelde TSI.

BEVEELT AAN:

De in de bijlage vastgestelde procedure dient te worden toegepast om aan te tonen in welke mate bestaande vaste installaties in overeenstemming zijn met de fundamentele parameters van de technische specificaties inzake interoperabiliteit.

Gedaan te Brussel, 20 september 2011.

*Voor de Commissie*

Siiim KALLAS

*Vicevoorzitter*

<sup>(1)</sup> PB L 126 van 14.5.2011, blz. 53.

<sup>(2)</sup> PB L 191 van 18.7.2008, blz. 1.

## BIJLAGE

**Procedure om aan te tonen in welke mate bestaande spoorlijnen voldoen aan de fundamentele parameters van de technische specificaties inzake interoperabiliteit****1. Inleiding****1.1. Technisch toepassingsgebied**

Deze procedure heeft betrekking op de volgende subsystemen van structurele aard van het spoorwegsysteem in de Unie:

- a) infrastructuur, en
- b) energie

Deze subsystemen zijn opgenomen in de lijst van subsystemen van bijlage II, punt 1, bij Richtlijn 2008/57/EG.

**1.2. Geografisch toepassingsgebied**

Het geografische toepassingsgebied van deze procedure is het spoorwegsysteem in de Unie als gedefinieerd in Richtlijn 2008/57/EG.

**1.3. Definities**

Voor de toepassing van deze procedure wordt verstaan onder:

- a) „BI”: bestaande infrastructuur (vaste installaties) die vóór de inwerkingtreding van Richtlijn 2008/57/EG in gebruik is genomen of lijnen die na de inwerkingtreding van Richtlijn 2008/57/EG in gebruik zijn genomen maar niet onder de EG-keuringsprocedure vallen;
- b) „beoordeling van de overeenstemming van de BI”: controle of de fundamentele parameters van een subsysteem en/of een onderdeel van bestaande lijnen aan de eisen van de ter zake geldende TSI's voldoet;
- c) „beoordelingscertificaat voor BI”: een document dat door een onafhankelijke beoordelaar is opgesteld op basis van een beoordeling van de overeenstemming van de BI;
- d) „beoordelingsverklaring voor BI”: het document dat door een aanvrager wordt verstrekt na de ontvangst van een beoordelingscertificaat voor de BI.

**2. Procedure om aan te tonen dat bestaande lijnen voldoen aan de technische specificaties inzake interoperabiliteit****2.1. Doel**

Volgens Besluit 2011/275/EU betreffende de technische specificatie inzake interoperabiliteit van het subsysteem „infrastructuur” van het conventionele trans-Europese spoorwegsysteem zijn sommige bestaande lijnen die niet worden verbeterd of vernieuwd, geschikt voor TSI-conforme voertuigen en voldoen zij aan de fundamentele eisen van Richtlijn 2008/57/EG.

Om aan te tonen dat bestaande vaste installaties in overeenstemming zijn met de ter zake geldende TSI's kan de volgende procedure worden toegepast zonder dat een nieuwe toestemming voor de ingebruikneming is vereist.

Deze procedure is niet verplicht, maar kan op vrijwillige basis worden toegepast.

**2.2. Procedure om aan te tonen in welke mate voldaan wordt aan de fundamentele parameters van de TSI**

- 1. Om aan te tonen dat de infrastructuur aan de fundamentele parameters van de TSI voldoet, moet de procedure voor de beoordeling van de overeenstemming van BI worden gevolgd, waarbij de aanvrager de in de punten 2, 3, 5.2 en 5.4 vastgestelde verplichtingen in acht neemt en op zijn eigen verantwoordelijkheid verzekert en verklaart dat het betrokken subsysteem waarop de bepalingen van punt 4 zijn toegepast, in overeenstemming is met de eisen van de ter zake geldende TSI(s).

2. De aanvrager vraagt een onafhankelijke beoordelaar naar keuze om de overeenstemming van het subsysteem te beoordelen.

De aanvraag moet de volgende gegevens bevatten:

- a) naam en adres van de aanvrager en, indien de aanvraag wordt ingediend door zijn gemachtigde, ook diens naam en adres;
  - b) de technische documentatie.
3. Technische documentatie
  - 3.1. De aanvrager stelt de technische documentatie op en stelt ze ter beschikking van de onafhankelijke beoordelaar als bedoeld in punt 4. De documentatie moet het mogelijk maken aan te tonen in welke mate de bestaande subsystemen voldoen aan de fundamentele parameters van de ter zake geldende TSI(s).
  - 3.2. De technische documentatie bevat, indien van toepassing, de volgende elementen:
    - a) een algemene beschrijving van het bestaande subsysteem;
    - b) de documenten die nodig zijn voor de samenstelling van het technisch dossier;
    - c) een lijst van de geheel of gedeeltelijk toegepaste geharmoniseerde normen en/of andere relevante technische specificaties waarvan de referenties in het *Publicatieblad van de Europese Unie* zijn bekendgemaakt en/of van de overeenkomstig artikel 17, lid 3, van Richtlijn 2008/57/EG aangemelde nationale technische voorschriften, en indien de geharmoniseerde of nationale normen niet zijn toegepast, een beschrijving van de wijze waarop aan de eisen van de relevante TSI(s) is voldaan; wanneer de geharmoniseerde of nationale normen gedeeltelijk zijn toegepast, wordt in de technische documentatie gespecificeerd welke delen zijn toegepast;
    - d) de gebruiksvoorwaarden van het subsysteem (tijd-, afstand- of slijtagegebonden beperkingen, enz.);
    - e) de beschrijvingen en toelichtingen die nodig zijn om de werking en het onderhoud van het subsysteem te begrijpen;
    - f) de onderhoudsvoorschriften en technische documentatie betreffende het onderhoud van het subsysteem;
    - g) alle in de relevante TSI(s) gespecificeerde technische eisen waarmee bij het onderhoud of de exploitatie van het subsysteem rekening moet worden gehouden;
    - h) andere relevante technische bewijsstukken die aantonen dat eerdere controles of tests onder vergelijkbare omstandigheden met goed gevolg zijn uitgevoerd door deskundige instanties.
  - 3.3. De aanvrager houdt de technische documentatie tijdens de volledige levensduur van het subsysteem ter beschikking van de relevante nationale autoriteiten.
4. Procedure om aan te tonen in welke mate voldaan is aan de fundamentele parameters van de TSI
  - 4.1. De door de aanvrager gekozen onafhankelijke beoordelaar houdt rekening met de resultaten van onderzoeken, controles en tests die door de aanvrager of andere instanties zijn uitgevoerd.
  - 4.2. Het bewijsmateriaal dat de onafhankelijke beoordelaar verzameld heeft, moet geëigend en voldoende zijn om aan te tonen in welke mate voldaan is aan de eisen van de relevante TSI(s) en dat alle vereiste en geëigende controles en tests zijn uitgevoerd.
  - 4.3. Wanneer het bestaande subsysteem aan de eisen van de toepasselijke TSI(s) voldoet, verleent de onafhankelijke beoordelaar een beoordelingscertificaat voor BI.
5. Beoordelingsverklaring voor BI
  - 5.1. De aanvrager stelt voor het subsysteem een schriftelijke beoordelingsverklaring op en bewaart deze gedurende de volledige levensduur van het subsysteem. In de beoordelingsverklaring voor BI wordt het subsysteem beschreven.

5.2. De beoordelingsverklaring en de begeleidende documenten worden opgesteld overeenkomstig hoofdstuk 2.5.

5.3. Een afschrift van de beoordelingsverklaring van de BI wordt op verzoek aan de relevante autoriteiten verstrekt.

#### 6. Technisch dossier

6.1. De onafhankelijke beoordelaar is verantwoordelijk voor de samenstelling van het technisch dossier dat de beoordelingsverklaring van de BI vergezelt.

6.2. Het technisch dossier dat de beoordelingsverklaring van de BI vergezelt, wordt opgevraagd bij de aanvrager.

6.3. De aanvrager bewaart gedurende de volledige levensduur van het subsysteem een exemplaar van het technisch dossier; dit dient te worden toegezonden aan elke andere lidstaat die daarom verzoekt.

### 2.3. Te beoordelen eigenschappen

De eigenschappen die moeten worden beoordeeld bij de toepassing van de procedure om aan te tonen in welke mate aan de fundamentele parameters van de TSI is voldaan, zijn opgesomd in:

- Tabel 1 voor het subsysteem infrastructuur van het conventionele spoorwegsysteem,
- Tabel 2 voor het subsysteem energie van het conventionele spoorwegsysteem,
- Tabel 3 voor het subsysteem infrastructuur van het hogesnelheidsspoorwegsysteem,
- Tabel 4 voor het subsysteem energie van het hogesnelheidsspoorwegsysteem,

Tabel 1

#### Beoordeling van het subsysteem „infrastructuur” van het conventionele spoorwegsysteem om aan te tonen dat het bestaande subsysteem aan de eisen van de TSI voldoet

Te beoordelen eigenschappen (TSI CR INF)	Bestaande lijn waarvan geen EG-keuring plaatsvindt	Bijzondere keurings-procedures (TSI CR INF)
	1	2
Vrijruimteprofiel (4.2.4.1)	X	6.2.4.1
Minimumspoorafstand (4.2.4.2)	X	6.2.4.2
Maximumhelling (4.2.4.3)	X	
Minimumboogstraal voor bochten in horizontale alignementen (4.2.4.4)	X	
Minimumboogstraal voor bochten in verticale alignementen (4.2.4.5)	X	
Nominale spoorwijdte (4.2.5.1)	X	
Verkanting (4.2.5.2)	X	
Overgang van de verkanting (4.2.5.3)	X	
Verkantingstekort (4.2.5.4)	X	6.2.4.3
Equivalentente coniciteit (4.2.5.5.1) — ontwerpwaarde	n.v.t.	
Equivalentente coniciteit (4.2.5.5.2) — in bedrijf	Open punt	6.2.4.5
Spoorstaafkopprofielen voor hoofdspoor (4.2.5.6)	n.v.t.	
Spoorstaafneiging (4.2.5.7)	X	
Spoorbuigstijfheid (4.2.5.8)	n.v.t.	
Vergrendeling (4.2.6.1)	X	
Geometrie van wissels en kruisingen in bedrijf (4.2.6.2)	n.v.t.	

Te beoordelen eigenschappen (TSI CR INF)	Bestaande lijn waarvan geen EG-keuring plaatsvindt	Bijzondere keurings-procedures (TSI CR INF)
	1	2
Maximaal toegestane ongeleide opening van vaste kruisstukhar-ten (4.2.6.3)	X	6.2.4.7
Weerstand van het spoor tegen verticale belasting (4.2.7.1)	X	6.2.5
Weerstand van het spoor tegen langskrachten (4.2.7.2)	X	6.2.5
Weerstand van het spoor tegen laterale krachten (4.2.7.3)	X	6.2.5
Weerstand van nieuwe bruggen tegen verkeersbelastingen (4.2.8.1)	n.v.t.	
Verticale belasting van nieuwe beddingen en andere gronddruk-effecten (4.2.8.2)	n.v.t.	
Weerstand van nieuwe kunstwerken over of naast de sporen (4.2.8.3)	n.v.t.	
Weerstand van bestaande bruggen en beddingen tegen verkeers-belastingen (4.2.8.4)	X	6.2.4.9
Vaststelling van onmiddellijke actie-, interventie- en alarmgren-zen (4.2.9.1)	n.v.t.	
Vaststelling van de scheluwtegrens waarbij onmiddellijke actie is vereist (4.2.9.2)	n.v.t.	
Vaststelling van afwijking van de spoorwijdte waarbij onmiddel-lijke actie is vereist (4.2.9.3)	n.v.t.	
Vaststelling van de verkantingsgrens waarbij onmiddellijke actie is vereist (4.2.9.4)	n.v.t.	
Nuttige perronlengte (4.2.10.1)	X	
Perronbreedte en -rand (4.2.10.2)	X	
Perronkoppen (4.2.10.3)	X	
Perronhoogte (4.2.10.4)	X	
Perronoverstek (4.2.10.5)	X	
Maximumdrukvariaties in tunnels (4.2.11.1)	X	6.2.4.6
Geluids- en trillingsdrempels en milderende maatregelen (4.2.11.2)	Open punt	
Beveiliging tegen elektrische schokken (4.2.11.3)	Zie TSI ENE	
Veiligheid in spoorwegtunnels (4.2.11.4)	Zie TSI SRT	
Zijwindeffecten (4.2.11.5)	Open punt	
Afstandmarkeringen (4.2.12.1)	X	
Toiletledigingsinstallaties (4.2.13.2)	X	6.2.4.10
Wasstraten voor de reiniging van de buitenzijde (4.2.13.3)	X	6.2.4.10
Drinkwaterbevoorradingsinstallatie (4.2.13.4)	X	6.2.4.10
Brandstofbevoorrading (4.2.13.5)	X	6.2.4.10
Elektrische voeding (4.2.13.6)	X	6.2.4.10

Tabel 2

**Beoordeling van het subsysteem „energie” van het conventionele spoorwegsysteem om aan dat het bestaande subsysteem aan de eisen van de TSI voldoet.**

Te beoordelen eigenschappen (TSI CR ENE)	Bestaande lijn waarvan geen EG-keuring plaatsvindt	Bijzondere keurings-procedures (TSI CR ENE)
	1	2
Spanning en frequentie (4.2.3)	X	
Parameters inzake prestaties systeem (4.2.4)	X	6.2.4.1
Continuïteit van de energievoorziening tijdens storingen in tunnels (4.2.5)	X	
Stroomvoerend vermogen, gelijkstroomsystemen, stilstaande treinen (4.2.6)	X	
Recuperatieremming (4.2.7)	X	6.2.4.2
Coördinatie van elektrische beveiliging (4.2.8)	X	6.2.4.3
Harmonische en dynamische effecten voor wisselstroomsystemen (4.2.9)	X	6.2.4.4
Geometrie van de bovenleiding: rijdraadhoogte (4.2.13.1)	X	
Geometrie van de bovenleiding: variatie in rijdraadhoogte (4.2.13.2)	X	
Geometrie van de bovenleiding: zijdelingse afwijking (4.2.13.3)	X	
Omgrenzingsprofiel stroomafnemers (4.2.14)	X	
Gemiddelde opdrukkracht (4.2.15)	X	
Dynamisch gedrag stroomafnemers en kwaliteit stroomafname (4.2.16)	X	6.1.4.1, 6.2.4.5
Tussenafstand stroomafnemers (4.2.17)	X	
Rijdraadmateriaal (4.2.18)	X	
Fasescheidingssecties (4.2.19)	X	
Systeemscheidingssecties (4.2.20)	X	
Beheer van energievoorziening bij gevaar (4.4.2.3)	X	
Onderhoudsvoorschriften (4.5)	X	6.2.4.6
Beveiliging tegen elektrische schokken (4.7.2, 4.7.3, 4.7.4)	X	

Tabel 3

**Beoordeling van het subsysteem „infrastructuur” van het hogesnelheidsspoorwegsysteem om aan te tonen dat het bestaande subsysteem aan de eisen van de TSI voldoet.**

Te beoordelen eigenschappen (TSI HS INF)	Bestaande lijn waarvan geen EG-keuring plaatsvindt	Bijzondere keurings-procedures (TSI HS INF)
	1	2
Nominale spoorwijdte (4.2.2)	X	
Minimumprofiel van de infrastructuur (4.2.3)	X	6.2.6.1
Minimumspoorafstand (4.2.4)	X	
Stijgende en dalende maximumhellingen (4.2.5)	X	

Te beoordelen eigenschappen (TSI HS INF)	Bestaande lijn waarvan geen EG-keuring plaatsvindt	Bijzondere keurings-procedures (TSI HS INF)
	1	2
Minimumboogstraal (4.2.6)	X	
Spoorverkanting (4.2.7)	X	
Verkantingstekort (4.2.8)	X	
Equivalentente coniciteit (ontwerpwaarde) (4.2.9.2)	n.v.t.	
Minimumwaarden voor gemiddelde spoorwijdte (4.2.9.3.1)	n.v.t.	
Kwaliteit van spoorgeometrie en beperkingen ten opzichte van afzonderlijke afwijkingen (4.2.10)	n.v.t.	
Spoorstaafneiging (4.2.11),	X	6.2.6.4
Vergrendeling (4.2.12.1)	X	
Beweegbare puntstukken (4.2.12.2)	X	
Geometrische eigenschappen (4.2.12.3)	n.v.t.	
Mechanische weerstand van het spoor (4.2.13)	X	
Treinbelastingen op kunstwerken (4.2.14)	X	
Algemene spoorbuigstijfheid (4.2.15)	Open punt	6.2.6.3
Maximumdrukvariaties in tunnels (4.2.16),	X	6.2.6.5
Zijwindeffecten (4.2.17)	X	
Elektrische karakteristieken (4.2.18)	X	
Geluid en trillingen (4.2.19)	n.v.t.	
Toegang tot perrons (4.2.20.1)	X	
Nuttige perronlengte (4.2.20.2)	X	
Perronhoogte en afstand tot het hart van het spoor (4.2.20.4-5)	X	
Sporenplan langs de perrons (4.2.20.6)	X	
Het voorkomen van elektrische schokken op perrons (4.2.20.7)	Zie HS ENE	
Toegankelijkheid voor personen met beperkte mobiliteit (4.2.20.8)	Zie TSI PRM	
Brandveiligheid en veiligheid in spoorwegtunnels (4.2.21)	Zie TSI SRT	
Toegang tot spoorinstallaties voor onbevoegden (4.2.22)	X	
Vluchtpaden voor de ontruiming van treinstellen buiten de stations (4.2.23)	X	
Lengte opstelspoor (4.2.25.1)	X	
Opstelspoorhellingen (4.2.25.2)	X	
Boogstralen (4.2.25.3)	X	
Vaste installaties voor het onderhoud van treinen (4.2.26)	X	

Tabel 4

**Beoordeling van het subsysteem „energie” van het hogesnelheidsspoorwegsysteem om aan te tonen dat het bestaande subsysteem aan de eisen van de TSI voldoet.**

Te beoordelen eigenschappen (TSI HS ENE)	Bestaande lijn waarvan geen EG-keuring plaatsvindt	Bijzondere keurings-procedures (TSI HS ENE)
	1	2
Spanning en frequentie (4.2.2)	X	
Prestaties en geïnstalleerd vermogen (4.2.3)	X	
Recuperatieremming (4.2.4)	X	
Continuïteit van de stroomvoorziening tijdens storingen (4.2.7)	n.v.t.	
Algemeen ontwerp en maatvoering van de bovenleiding (4.2.9)	X	
Overeenkomst bovenleiding/infrastructuurprofiel (4.2.10)	X	
Rijdraadmateriaal (4.2.11)	X	
Golfsnelheid in de rijdraad (4.2.12)	n.v.t.	
Statische opdrukkracht (4.2.14)	n.v.t.	
Gemiddelde opdrukkracht (4.2.15)	X	
Kwaliteit stroomafname (4.2.16)	X	4.2.16.2.1, 4.2.16.2.3
Verticale verplaatsing van het contactpunt (4.2.17)	X	
Stroomvoerend vermogen van de bovenleiding (4.2.18)	X	
Stroomvoerend vermogen bij stilstand (4.2.20)	X	
Fasescheidingssecties (4.2.21)	X	
Systeemscheidingssecties (4.2.22)	X	
Coördinatie van elektrische beveiliging (4.2.23)	X	
Harmonische en dynamische effecten (4.2.25)	n.v.t.	
Beheer van energievoorziening bij gevaar (4.4.1)	X	
Onderhoud - Verantwoordelijkheden fabrikant (4.5.1)	n.v.t.	
Onderhoud — Verantwoordelijkheden infrastructuurbeheerder (4.5.2)	n.v.t.	
Beveiliging tegen elektrische schokken (4.7.1, 4.7.2, 4.7.3)	X	

2.4. Eisen waaraan een onafhankelijke beoordelaar dient te voldoen

1. Een door de aanvrager geselecteerde onafhankelijke beoordelaar stelt de beoordeling van de overeenstemming van de BI op. Een onafhankelijke beoordelaar kan een externe entiteit zijn of een interne afdeling van de infrastructuurbeheerder.
2. Inzake spoorweginfrastructuur dient de onafhankelijke beoordelaar te beschikken over:
  - a) een passende technische opleiding;
  - b) voldoende kennis van de eisen die gesteld worden aan de beoordeling die hij opstelt en voldoende ervaring met de uitvoering van deze controles;
  - c) de capaciteit om als formele neerslag van de uitgevoerde beoordeling een beoordelingscertificaat voor BI en technische documentatie op te stellen.



3. Wanneer de onafhankelijke beoordelaar deel uitmaakt van de infrastructuurbeheerder, dient hij aan de volgende eisen te voldoen:

- a) de beoordelaar en zijn personeel zijn organisatorisch te onderscheiden en beschikken over rapportagemethoden die hun onpartijdigheid waarborgen;
- b) de beoordelaar, noch zijn personeel zijn verantwoordelijk voor de exploitatie of het onderhoud van de door hen beoordeelde producten en zij oefenen geen activiteiten uit die hun onafhankelijk oordeel of hun integriteit met betrekking tot hun beoordelingsactiviteiten in het gedrang kunnen brengen;
- c) de beoordelaar verleent zijn diensten uitsluitend aan de onderneming waarvan hij deel uitmaakt.

#### 2.5. *Beoordelingsverklaring*

1. De beoordelingsverklaring voor BI en de begeleidende documenten moeten worden gedateerd en ondertekend.

2. De verklaring wordt in dezelfde taal als die van het technisch dossier opgesteld en moet de volgende gegevens bevatten:

- a) de verwijzingen naar de procedure om aan te tonen dat bestaande lijnen aan de technische specificaties inzake interoperabiliteit voldoen;
  - b) naam en adres van de aanvrager of zijn in de EU gevestigde gemachtigde (vermeld het de firmanaam en het volledige adres; in het geval van een gemachtigde, tevens de firmanaam van de aanvrager vermelden);
  - c) een beknopte beschrijving van het subsysteem;
  - d) naam en adres van de onafhankelijke beoordelaar die de beoordeling van de overeenstemming van de BI heeft uitgevoerd;
  - e) de referenties van de documenten in het technische dossier;
  - f) alle ter zake relevante voorlopige of definitieve bepalingen waaraan het subsysteem moet voldoen, met name, in voorkomend geval, exploitatiebeperkingen of -voorwaarden;
  - g) indien tijdelijk, de geldigheidstermijn van de beoordelingsverklaring;
  - h) de identiteit van de ondertekenaar.
-